

Destination OVALLE



SERNATUR Región de Coquimbo
461 rue Matta, b. 108, La Serena, Chili

@sernaturcoquimbo

/SernaturRegionCoquimbo

@sernatur_region_coquimbo

Service National du Tourisme | Chili



Edition janvier 2023. Réalisation avec les ressources du FNDR (Fonds national de développement régional) 2022.

Distribution **gratuite**

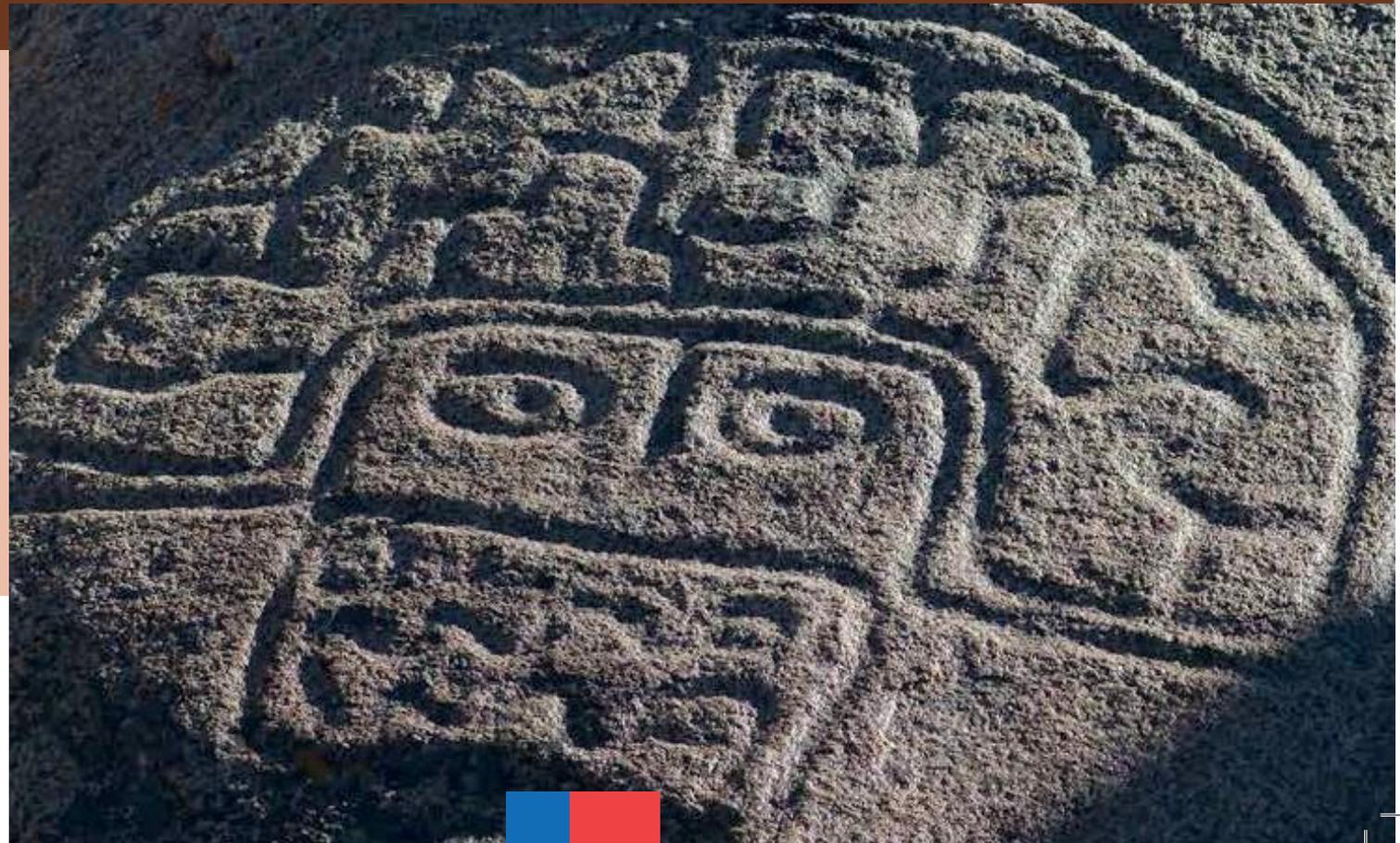
Vente interdite



Visitez nos sites officiels



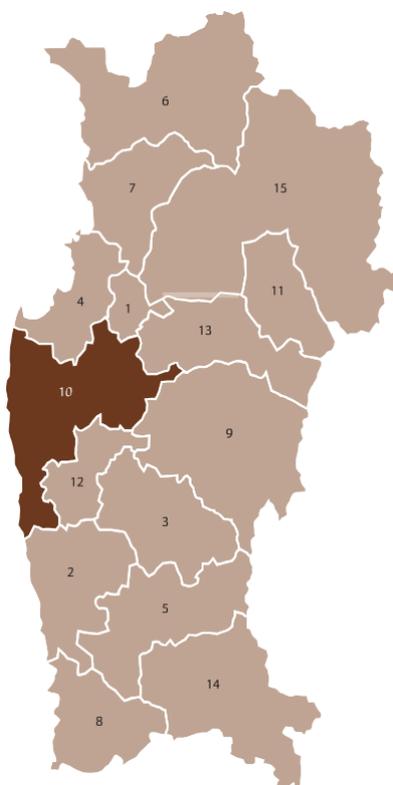
Scannez le code QR





Communes

1. Andacollo
2. Canela
3. Combarbalá
4. Coquimbo
5. Illapel
6. La Higuera
7. La Serena
8. Los Vilos
9. Monte Patria
10. Ovalle
11. Paihuano
12. Punitaqui
13. Río Hurtado
14. Salamanca
15. Vicuña



Les incontournables

Région de Coquimbo

Parc national Fray Jorge



Vivez et observez la nature dans ce magnifique parc national déclaré réserve mondiale de la biosphère par l'UNESCO et première réserve Starlight au Chili.

Vallée d'El Encanto



Monument national depuis 1973. Ancienne colonie indigène avec d'importants vestiges archéologiques.

Barraza



C'est l'une des plus anciennes villes du nord du Chili. Déclarée Zone Typique depuis 2001. En février est célèbre sa Fête douanières (Festival Costumbrista).

Ovalle

Situé au cœur de la Région de Coquimbo, il dispose d'un réseau d'itinéraires en très bon état et d'une signalisation pour accéder à ses multiples ressources touristiques.

Frontières

Au nord avec les communes de Coquimbo et Andacollo, à l'est avec les communes de Río Hurtado et Monte Patria, au sud avec les communes de Punitaqui et Canela, et à l'ouest avec l'océan Pacifique.

DONNÉES UTILES

Emergences

	L'ambulance	131
	La police	133
	Les pompiers	132
	Corps de secours andin	136
	CITUC Intoxication	(56-2) 635 6800
	Plainte sécurisée	4242

Liste des numéros de téléphone

Depuis le Chili vers l'étranger :

Opérateur + 0 + code pays + code ville + téléphone

Autre ville du Chili :

Indicatif régional + téléphone

Du fixe au mobile

9 + téléphone

Du téléphone portable au téléphone fixe

0 + indicatif régional + téléphone

Téléphones de transport

	Aéroport international Arturo Merino Benítez	(+56) 226901796
	Aéroport La Florida à La Serena	(+56) 51 2270353
	Station de bus Media Luna de Ovalle	(56 53) 262 66 12

Information

Sernatur, Bureau de l'information touristique
461 rue Matta, La Serena
+ d'Information : www.turismoregiondecoquimbo.cl

Municipalité d'Ovalle, Bureau de l'information touristique
Open Plaza Ovalle, 12075 Benavente, bureau 1380
(56 53) 259 54 85

INTRODUCTION

Connue comme la « perle de Limarí », son climat et son territoire sont propices à la culture de divers produits horto-agro-fruitiers. Pendant l'été, l'attraction touristique Los Peñones est la préférée des habitants, qui cherchent à se rafraîchir dans ses eaux fraîches pendant les après-midis chauds. Ovalle est reconnue pour le dynamisme de sa ruralité, les fêtes douanières qui perpétuent les traditions et les célébrations liées à la gastronomie comme la Fête de la Chèvre et la Fête des Vendanges pendant les mois d'été. Dans la ville, vous pourrez visiter l'église de San Vicente Ferrer, la Foire des Modèles et le musée archéologique de Limarí, qui abrite des céramiques et des ustensiles des cultures Diaguita, Ánimas (âmes) et El Molle. Elle possède un musée ferroviaire, un musée pédagogique et sa Plaza de Armas (place d'armes) est considérée comme l'une des plus belles du pays. De là, il est possible de rejoindre le parc national Fray Jorge, le village de Tongoy et ses environs.



Au-dessus Promenade à cheval à l'embouchure de la rivière Limarí.
Centre Belvédère du parc national Fray Jorge. **Ci-dessous** Dans la vallée d'El Encanto (l'enchantement).

OVALLE

Il se caractérise par la présence de grands réservoirs d'eau à proximité, comme Recoleta ou La Paloma. En ce qui concerne le tourisme, vous pourrez visiter le monument historique de la vallée d'El Encanto, le parc national Fray Jorge (déclaré réserve mondiale de la biosphère par l'UNESCO et réserve Starlight) et, au mois de janvier, il est possible d'assister à la célèbre fête religieuse de l'Enfant de Dieu de Sotaquí.

ATTRACTIONS TOURISTIQUES

Parc national Fray Jorge. Déclarée réserve mondiale de la biosphère par l'UNESCO en 1977, produit de sa forêt humide valdivienne (comme les experts appellent cette végétation luxuriante), une véritable rareté si l'on considère qu'elle est située dans le Norte Chico (petit nord) du pays. Son caractère unique et sa beauté extraordinaire font de ce parc un lieu idéal pour l'observation de la faune et les activités écotouristiques telles que la randonnée et l'équitation. Le parc est situé dans la région du complexe montagneux andin-côtier appelé Altos de Talinay. Les plus hautes altitudes au-dessus du niveau de la mer sont le Coline Mozambique (560 mètres au-dessus du niveau de la mer), le Coline Centinela (556 mètres au-dessus du niveau de la mer) et le Coline El Viento (667 mètres au-dessus du niveau de la mer). Son microclimat permet le développement d'olivillos, de canneliers, de myrtes, de fougères et de vignes (petit médaille), ainsi que d'asperula cynanchica, gaïac, câpres, cactus, chondrille à tiges de jonc, maytenus boaria, romarin et huiganes. Au printemps, vous pourrez voir de la rhodophiala rhodolirion, des tecophilaea cyanocrocus, du muguet et de la ciboulette. La faune du parc est principalement représentée par les oiseaux : perdrix, cailles, sturnelle australe, grives, diucas, pics floraux et tanches. Des aigles, des chouettes effraies et des hiboux sont également visibles. En plus des renards dans tous les secteurs du parc. Ce parc est une réserve Starlight depuis 2013, la première du genre au Chili, en raison de son ciel transparent de haute qualité pour l'observation astronomique.

📍 **L'accès se fait par une route locale, Km 387, Route 5 Nord. Situé à 90 km à l'ouest d'Ovalle. Pendant les mois de décembre à mars, ouvert tous les jours, sauf le 25 décembre et le 1er janvier. Achetez des billets sur aspticket.cl**

Embouchure de la rivière Limarí. Aux alentours du parc Fray Jorge, la rivière Limarí se jette dans la mer en formant une lagune, véritable piscine naturelle d'eaux cristallines et de sable blanc, devant une plage de 750 mètres où l'on peut observer des canards sauvages. Dans le secteur sud se trouve la crique d'El Toro, qui est la plus connue et où le visiteur peut voir de grosses « coquilles » résultant de l'abattage de locomotives et autres mollusques.

Il est important que la tranquillité des oiseaux soit respectée et qu'ils ne s'approchent pas de leurs zones de nidification pour quelque raison que ce soit afin que l'embouchure de la rivière Limarí puisse préserver sa santé et continuer à remplir ses importantes fonctions écosystémiques qui profitent à tous.

Les Punillas. L'accès au Parc National Fray Jorge se fait exclusivement par ces villes : Lorenzo Peralta, Buenos Aires, Valdivia et Peral Ojo de Agua (toutes à Punilla), qui sont dispersées sur un tronçon de 46 km à l'ouest de la commune et en bordure du Parc National Fray Jorge.

Panulcillo. Ravin vert qui reste dans un état similaire à celui que connaissaient les premiers habitants de cette zone. Des pétroglyphes et des pierres de coupe peuvent être vus dans ce lieu qui, à ses origines, abritait la culture Molle (un groupe qui vivait dans ce lieu il y a environ mille ans). On pense qu'un important gisement minéral qui existe là-bas a été exploité par les populations autochtones. Au XIXe siècle, elle devient un important centre minier, aux mains d'une société anglaise. La maison d'hôtes construite par la société minière témoigne de cette époque.

San Julián. Petite ville avec une seule rue avec des maisons typiques en pisé qui bordent les contreforts du versant sud qui donne naissance à la vallée de Limarí. Eminemment agricole, elle produit principalement des avocats. Les légumes comme les artichauts et les piments paprika se démarquent également.

📍 **Située à 15 km au sud-est d'Ovalle.**

Peñablanca. Communauté paisible avec des caractéristiques climatiques et environnementales idylliques et des produits de qualité. Dans cette ville, la bière artisanale est fabriquée avec de l'eau extraite des capteurs de brouillard, d'où son nom fantaisiste.

📍 Située à 60 km au sud-ouest d'Ovalle, route D-45.

Cerrillos de Tamaya. La communauté agricole et minière a été témoin de l'exploitation du cuivre au XIXe siècle, qui a inspiré la construction de l'un des premiers chemins de fer d'Amérique du Sud jusqu'au port de Tongoy, où le minerai était traité et chargé sur des navires. En activité jusqu'en 1900, il possède un cimetière patrimonial. Depuis Ovalle, il y a des bus ruraux au marché municipal de la rue Independencia qui vous emmènent sur place.

📍 Situé à 25 km à l'ouest d'Ovalle.

Barraza. L'une des plus anciennes villes du nord du Chili, vieille d'environ 440 ans. In Monument National dans la catégorie Zone Typique depuis 2011. Fondée sous le nom de San Antonio del Mar en 1680, son ancienne église a été construite par Joaquín Toesca en 1861 et depuis 1977 elle est reconnue monument historique.

📍 Située à environ 30 km au sud-ouest d'Ovalle.

Vallée d'El Encanto. Ancienne colonie indigène avec d'importants vestiges archéologiques tels que des pétroglyphes, des pictogrammes, des pierres de coupe ou des mortiers. Elle a été découverte archéologiquement en 1946 et déclarée monument historique national en 1973. Son nom vient de légendes qui disent que le lieu est enchanté, car il permet de remonter le temps et de participer aux offrandes que peuple Molles faisaient à leurs dieux.

📍 Située à 24 km à l'ouest d'Ovalle, route D-45.

Vallée des pétroglyphes d'El Encanto. L'élément décoratif principal des dessins est la figure humaine qui est généralement dans une attitude de mouvement. Les traits du visage sont marqués de cercles et de lignes pour les yeux, le nez et les sourcils ; la bouche n'est pas dessinée. Les archéologues ont appelé cet art rupestre « style Limarí ».

Pictogrammes de la Vallée d'El Encanto. Les pictogrammes sont rouges et se retrouvent en petit nombre. Ils présentent un thème géométrique de lignes ondulées ou brisées, sans rapport avec les figures anthropomorphes typiques des pétroglyphes.

Petites pierres ou mortiers. Il existe une grande variété et abondance de ces éléments dans la Vallée d'El Encanto. On pense que les pétroglyphes et les pictogrammes sont contemporains et ils appartiendraient au complexe culturel El Molle.

Réservoir Recoleta. Barrage artificiel datant de 1934 et qui retient les eaux de la rivière Hurtado. La route D-595 traverse le rideau du réservoir. La planche à voile, la voile, la voile laser et la pêche sont pratiquées.

📍 **Situé à 17 km au nord-est d'Ovalle et son accès se fait par une route entièrement goudronnée.**

Sotaquí. Petite ville connue pour la Fête de l'Enfant Dieu de Sotaquí, une image qui remonte au XIXe siècle et qui rassemble les fidèles catholiques de la région depuis ses origines.

📍 **Située à 11 km d'Ovalle, le long de la route goudronnée qui mène à La Paloma et Monte Patria, route D-55.**

Los Peñones. Endroit récréatif pour profiter d'une journée à la campagne, avec des installations de pique-nique au bord des eaux de la rivière Limarí, avec une plage de sable, des promenades à cheval et des pédalos.

📍 **Situé sur la route de Sotaquí, route D-55, près de la ville d'Ovalle.**

La réserve écologique du Cerro Grande. Au Chili, c'est l'un des endroits les plus importants pour la collecte de l'eau de brouillard. Elle appartient à la communauté agricole de Peña Blanca et a une superficie de 100 hectares. Elle propose une série de sentiers conçus pour un public qui souhaite vivre une expérience de plein air beaucoup plus proche d'une flore et d'une faune protégées.

Parc Tameicura. C'est l'un des lieux les plus traditionnels d'Ovalle, connu pour ses journées de récréation et de divertissement pour le public. Il dispose d'installations et de grands barbecues, où vous pourrez profiter d'un barbecue en famille et entre amis. Il est situé près du réservoir de La Paloma.

Vignobles, distilleries et piscos. La vallée de Limarí est connue comme le « nord vert du Chili », et possède des vins au caractère unique et des piscos gastronomiques, dont certains ont remporté des prix dans le monde entier.

Fromage de chèvre. La vallée de Limarí est l'un des plus grands producteurs de fromage de chèvre de la région de Coquimbo. Ce sont les Espagnols, lors de la conquête, qui introduisirent cette chèvre dans le pays. Actuellement, on peut trouver plusieurs types de fromages artisanaux, ainsi qu'une variété de fromages épicés.

PATRIMOINE

Marché municipal. Le marché est le lieu où se concentrent les produits typiques et traditionnels de la commune d'Ovalle et de la vallée de Limarí. Il est situé à un pâté de maisons de la Plaza de Armas (place d'armes) d'Ovalle. Divers produits artisanaux en bois, lapis-lazuli, combarbalite, jus de fruits et fruits frais sont proposés sur place. En plus d'une offre variée de restaurants typiques.

📍 **Situé entre les rues Victoria et Independencia.**

Église San Vicente Ferrer. Le temple a une hauteur de 48 mètres, sa tour en bois se compose de deux corps et d'un cône. Son horloge fonctionne depuis 1888 et a été offerte par Rafael Errázuriz Urmeneta. Elle y a un autel en bois de pin imitant le marbre baroque américain. Elle conserve les images de saint Vicente Ferrer, saint José et de la Vierge du Rosaire. Monument Historique depuis 1981. Elle a été restaurée en 2002.

📍 **Située sur la rue Miguel Aguirre, coin Libertad.**

Plaza de Armas. Une promenade publique paisible entourée de jacarandas feuillus procure une tranquillité au corps et à l'esprit. Située au cœur de la ville entre les rues Libertad, Vicuña Mackenna, Victoria et Miguel Aguirre. Sa conception correspond au paysagiste Gastón Cea et le remarquable miroir d'eau, à l'architecte Marcelo Bachelet.

Alameda. Elle est située entre les rues Ariztía Oriente et Ariztía Poniente. Elle s'agit de la principale promenade publique et s'étend sur quatre pâtés de maisons de la rue Socos à David Perry. Elle possède des palmiers et des jardins, un bassin réfléchissant et un monument du sculpteur national Galvarino Ponce.

Feria Modelo. Il a été inauguré le 21 avril 1986 et construit là où se trouvait autrefois la Maestranza des chemins de fer nationaux. C'est une icône de la ville d'Ovalle et la plus grande foire agricole du nord. C'est le point de rencontre des agriculteurs de plus de 200 villages du secteur.

📍 **Situé dans la rue Maestranza s/n.**

Musée Limarí et Bibliothèque municipale. L'ancienne gare ferroviaire est aujourd'hui le Centre Culturel Guillermo Durruty où se trouve la Bibliothèque publique Ovalle, une salle d'exposition et de conférence et un musée qui possède l'échantillon de céramique du peuple Diaguita le plus complet du pays. Le Musée Limarí a été créé par la Société archéologique Ovalle le 17 septembre 1963.

📍 **Située dans la rue Covarrubias, au coin d'Antofagasta.**

Musée pédagogique Ovalle. Située dans l'ancien internat de Lycée Alejandro Álvarez Jofré, elle dispose d'un hall central et de trois salles qui comprennent un panneau photographique en hommage aux professeurs et une présentation graphique du passé et du présent des établissements de la communauté.

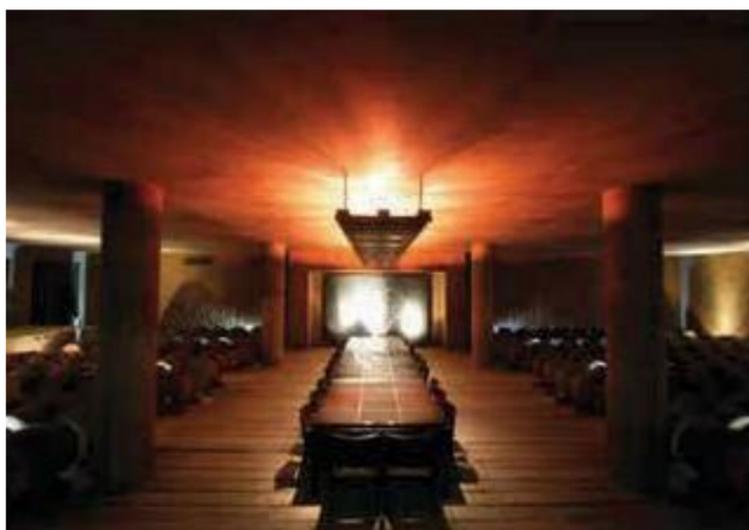
📍 **Située au 150 rue Victoria.**

Musée ferroviaire. Un wagon de chemin de fer situé à l'entrée principale de la Foire Modelo, où se trouvait l'ancienne Maestranza de Ovalle, est aujourd'hui le Musée ferroviaire. Le chemin de fer se trouve sur une place reconstituée et aménagée à cet effet.

📍 **Située sur la petite place à l'entrée principale du Foire Modelo.**



Au-dessus photo de la foire Modelo. **Centre Plaza de Armas d'Ovalle** (Photo : Municipalité d'Ovalle). **Ci-dessous** musée de Limarí.



Au-dessus Église de Sotaquí. **Ci-dessous** Cave de garde inférieure à Limarí.

FÊTES ET CÉLÉBRATIONS

Fête de l'Enfant de Dieu de Sotaquí. Fête en l'honneur de l'Enfant Jésus symbolisé par une image trouvée au XIXe siècle. On distingue les soi-disant « danses chinoises » ou confréries qui expriment la religiosité populaire, typiques de la région. Chaque année, elle attire environ 40 000 personnes.

Fête de Cabrito (petit chèvre). Elle est célébrée à Los Peñones Route D-55, située à 2 km à l'est d'Ovalle. C'est une authentique fête gastronomique autour des produits liés aux chèvres avec une grande tradition dans la région.

Foire livre d'Ovalle. La fête culturelle la plus traditionnelle d'Ovalle, où la littérature entre en contact avec les autres arts.

Fête des douanes de Barraza. Dans cette fête, les odeurs, les couleurs et les saveurs des traditions de ces terres se révèlent, comme la gastronomie, l'artisanat, la musique, le folklore, les expressions culturelles du Norte Chico (petit nord), l'appivoisement et les courses à la chilienne, entre autres.

Fête des vendanges. Pour l'occasion, des stands sont installés sur la Plaza de Armas d'Ovalle avec des produits artisanaux, des dégustations gastronomiques, des événements culturels et des groupes folkloriques, accompagnés de dégustations des meilleurs vins et piscos de la région.

Fête du Pisco Ovalle. Il s'agit d'un événement pour toute la communauté, où un hommage est rendu à une province qui produit près de 80 % du total des raisins utilisés pour les distillats, raison suffisante pour que la capitale de Lima soit l'épicentre de cette célébration. Une table de travail pour discuter de la meilleure préparation du Pisco sour, une dégustation massive, un concours de barmans locaux et la sortie des bars vers la Plaza de Armas font partie des activités.



Au-dessus Fête des Vendanges, (Photo : Municipalité d'Ovalle).
Ci-dessous Fête des douanes de Barraza.

Observatoire Ovalle. Venez découvrir la magie du ciel de la vallée du Limarí au grand observatoire de l'Ovalle Casino & Resort. Sur place, vous pourrez vivre l'expérience d'observer les étoiles, les constellations, les planètes, les nébuleuses et bien plus encore. Le télescope informatisé moderne de 9"1/4 de diamètre vous permet de voir de magnifiques images de l'un des cieux les plus clairs du Chili.

Casino de jeux. Ovalle Casino Resort, dispose de services hôteliers, restaurants, cinéma, centre de congrès, spa et observatoire astronomique touristique. Il est situé à l'entrée nord de la ville d'Ovalle.



Casino de jeux



Observatoire Ovalle

Conseil. Les prestataires de services touristiques enregistrés et certifiés à Sernatur sont préférables. L'inscription aux services d'hébergement et de tourisme d'aventure est obligatoire, conformément à la loi n° 20 423 sur le tourisme.

Visite : www.serviciosturisticos.sernatur.cl